

**فاتورة/ Invoice**

ORIGINAL/ أصلية/

**MSC MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY (QATAR) W.L.L**

مديترانيان شيبينك كومباني - قطر ذ.م

(As agent only for MSC Mediterranean Shipping Company SA., Geneva)

Building 199 , Street 230 , Zone 42

Doha Qatar , PO. Box 22726

Tel: +974 4402 9888

Email: QAT-accounts@MSC.COM

| Client no/ رقم العميل:   | Invoice no/ رقم الفاتورة:  | Invoice date/ تاريخ إصدار الفاتورة:           | Due date/ تاريخ استحقاق الدفع: |                                  |                  |  |                     |
|--|--|---|--------------------------------|----------------------------------|------------------|--|---------------------|
| 1000816413   | QAHM DPM240018261  | 22-Aug-2024                                   | 22-Aug-2024                    |                                  |                  |  |                     |
| <b>Invoice to/ إلى العميل:</b>   |  |   |                                |                                  |                  |  |                     |
| QATAR FOODS INDUSTRIES CO ,<br>383<br>200, INDUSTRIAL AREA<br>1444,<br>Doha,<br>Qatar  |  |   |                                |                                  |                  |  |                     |
| <b>Vessel/ السفينة:</b> MSC VEGA <b>Voy/ رقم الرحلة:</b> IS434A <b>POL/ ميناء الشحن:</b> Constanta <b>POD/ ميناء الوصول:</b> Hamad <b>B/L No/ رقم البوليصة:</b> MEDUOD403632   |  |   |                                |                                  |                  |  |                     |
| <b>Container/Size Type/ نوع الحاوية وحجمها:</b>  |  |   |                                |                                  |                  |  |                     |
| MSMU 1193174/20DV  | MSMU1895000/20DV   | MSNU3180246/20DV                              | MSMU2330353/20DV               | MSMU2486963/20DV                 |                  |  |                     |
| MSMU 2489350/20DV  | MSNU1201503/20DV   | MSNU1203698/20DV                              | MSNU2309426/20DV               | TCLU 7536523/20DV                |                  |  |                     |
| TEMU 0904385/20DV  | MSMU1563807/20DV   | TGBU 3620274/20DV                             | MSMU2164186/20DV               | MSMU2166851/20DV                 |                  |  |                     |
| MSMU3224377/20DV   | MSNU1340520/20DV   | MSNU2308754/20DV                              | MSDU2143485/20DV               | SEGU2008720/20DV                 |                  |  |                     |
|  |  |   |                                |                                  |                  |  |                     |
| <b>Charge/ الأجر المستحقة</b>  | <b>Quantity/ الكمية</b>  | <b>Rate/ المبلغ</b>                           | <b>Currency/ العملة</b>        | <b>Total curr./ المبلغ الكلي</b> | <b>ROE/ قيمة</b> | <b>Total QAR/ المبلغ الكلي (ريال قطري)</b> | <b>VAT/ الضريبة</b> |
| TERMINAL HANDLING CHARGE / بالمحطة/ الرصيف   | 1xBL   | 13,000.00                                     | QAR                            | 13,000.00                        | 1.00             | 13,000.00                                  | 0.00                |
| IMPORT DELIVERY ORDER FEE / أمر تسليم وارد   | 1xBL   | 535.00  | QAR                            | 535.00                           | 1.00             | 535.00                                     | 0.00                |
| CONTAINER MONITORING FEE / مراقبة الحاوية  | 20x20DV  | 125.00  | QAR                            | 2,500.00                         | 1.00             | 2,500.00                                   | 0.00                |
| OPERATIONAL COST RECOVERY / استرداد التكاليف   | 20x20DV  | 150.00  | QAR                            | 3,000.00                         | 1.00             | 3,000.00                                   | 0.00                |
| التشغيلية  |  |   |                                |                                  |                  |  |                     |
| EMPTY CONTAINER CLEANING CHARGES / تنظيف حاوية فارغة   | 20x20DV  | 75.00   | QAR                            | 1,500.00                         | 1.00             | 1,500.00                                   | 0.00                |
| CNTR DAMAGE PROTECTION / حماية حاوية من التلف  | 20x20DV  | 50.00   | QAR                            | 1,000.00                         | 1.00             | 1,000.00                                   | 0.00                |
|  |  |   |                                |                                  |                  |  |                     |
| Continued In Next Page..   |  |   |                                |                                  |                  |  |                     |
| Created By/ نعمت الطياعة بواسطة:   | Fabian Fernandez   |   |                                |                                  |                  |  |                     |
| <b>Terms and Conditions:</b>   |  |   |                                |                                  |                  |  |                     |
| Invoice is due for payment on the due date. Verify and report any discrepancy in writing within 7 days from the date of receipt, otherwise the invoice will be assumed to be accurate. Incase if invoice revised due to the customer's request, then credit period (if agreed) shall be the start from original invoiced date . For bank transfers, all bank charges are on remitter's account hence full amount as per the invoice should be realized in MSC Qatar's bank account. MSC Qatar or any of its employees will never advise any changes in bank details by email/ SMS/phone calls nor will accept any such requests through these communication channels. Any changes in our bank details must be only an official correspondence coming from Finance department duly signed & stamped letterhead by authorized signature of MSC Qatar with contact details for callback confirmation. |  |   |                                |                                  |                  |  |                     |
| <p>أكي غضون 7 أيام من تاريخ الاستحقاق على ورقة التحقيق، أي تتضمن الإلاعنة ككتلية في حال تتعديل الفاتورة فلن تكون على طلب العميل تتجاوز الاتصال المتطرق عليه، من تاريخ استلام الفاتورة أو الأولى.</p> <p>بالنسبة للتحويلات البنكية، إن سوم التحويلات تكون على حساب المرسل وبالتالي يجب أن يكون مبلغ الفاتور كاملاً في ذلك المرسل اليه الشرك مدترنيان شيبينك.</p> <p>إن يقرّمو مطوفش كمدترنيان شيبينك بالخطاب المرسل إلى تغير انتي البيانات البنكية عن طريق البريد الإلكتروني (الرسائل النصية) / رسائل الهاتفية، بل سيتبلغ عن أي تغييرات عن طريق خطاب رسمي موقع ومحفوظ من قسم المالي وسيحتوي تفاصيل الاتصال للتأكد من صحة المعلومات.</p>   |  |   |                                |                                  |                  |  |                     |
| <b>Bank Name/ اسم البنك:</b>   | <b>Bank accounts/ البيانات المصرفية ( ريال قطري):</b>                      | <b>Beneficiary name in Arabic or English:</b> |                                |                                  |                  |  |                     |
| Qatar National Bank S.A.Q/ بنك قطر الوطني  | QAR Account/ رقم الحساب: 0013-012475-001                                   | اسم المستفيد بالعربي اسم المستفيد بالإنجليزي  |                                |                                  |                  |  |                     |
| <b>Bank Address/ عنوان البنك:</b>  | <b>QAR IBAN/ رقم الحساب الدولي (الأبيان): QA80QNBA00000000013012475001</b> | مديترانيان شيبينك كومباني (قطر) ذ.م           |                                |                                  |                  |  |                     |
| Qatar National Bank S.A.Q/ بنك قطر الوطني  | USD Account/ رقم الحساب: 0013-012475-002                                   | Mediterranean Shipping Co. (Qatar) W.L.L.     |                                |                                  |                  |  |                     |
| صندوق البريد 10000، الدائري الثالث، C-Ringroad, P.O.Box 1000, Doha-Qatar.  | USDIBAN/ رقم الحساب الدولي (الأبيان): QA53QNBA00000000013012475002*        | الرقم المرجعي:                                |                                |                                  |                  |  |                     |
|  | SWIFT Code/ الرمز البريدي (سويفت كود): QNBAQQAQXXX                         | QAHMDP240018261                               |                                |                                  |                  |  |                     |

**INVOICE/فاتورة**

ORIGINAL/أصلية

**MSC MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY (QATAR) W.L.L**

مديترانيان شيبينغ كومباني - قطر ذ. م  
 (As agent only for MSC Mediterranean Shipping Company SA.,  
 Geneva)  
 Building 199 , Street 230 , Zone 42  
 Doha Qatar , PO. Box 22726  
 Tel: +974 4402 9888  
 Email: QAT-accounts@MSC.COM

| Client no/رقم العميل:   | Invoice no/رقم الفاتورة:  | Invoice date/تاريخ إصدار الفاتورة: | Due date/تاريخ استحقاق الدفع:                            |                                   |                  |                          |   |  |
|---|---|------------------------------------|--|-----------------------------------|------------------|--------------------------|---|--|
| 1000816413  | QAHM DPM240018261   | 22-Aug-2024                        | 22-Aug-2024  |                                   |                  |                          |   |  |
| Invoice to/إلى العميل:  | QATAR FOODS INDUSTRIES CO ,<br>383<br>200, INDUSTRIAL AREA<br>1444,<br>Doha,<br>Qatar   |                                    |  |                                   |                  |                          |   |  |
| Vessel/السفينة:   | Voy/رقم الرحلة:   | POL/ميناء الشحن:                   | POD/ميناء الوصول:  | B/L No/رقم البوليصة:              |                  |                          |   |  |
| MSC VEGA  | IS434A  | Constanta                          | Hamad  | MEDUOD403632                      |                  |                          |   |  |
| Charge  | Quantity  | Rate                               | Currency   | Total curr.                       | ROE              | Total QAR                | VAT   |  |
| الأجر المستحقة  | الكمية  | المبلغ                             | العملة   | المبلغ الكلي                      | قيمة التحويل     | المبلغ الكلي (ريال قطري) | الضريبة المضافة                               |  |
| EMPTY CONTAINER INSPECTION & SEAL /<br>فحص حاويات خلوتها  | 20x20DV   | 50.00                              | QAR  | 1,000.00                          | 1.00             | 1,000.00                 | 0.00  |  |
| VAT rate  | VAT applicable amount   | VAT amount                         |  |                                   |                  | TOTAL                    |   |  |
| نسبة الضريبة المضافة  | قيمة الضريبة المضافة  | مبلغ الضريبة المضافة               |  |                                   |                  | المجموع                  |   |  |
| 0.00  | 0.00  | 0.00                               |  |                                   |                  | 22,535.00                |   |  |
| <b>Total/المجموع:</b>   | <b>0.00</b>   | <b>Total/المجموع:</b>              | <b>0.00</b>  | <b>Grand total/المجموع الكلي:</b> | <b>22,535.00</b> | <b>QAR</b>               |   |  |
| <b>Total In Word/المبلغ بالكلمات (التفصي):</b>  | <b>QAR - TWENTY-TWO THOUSAND FIVE HUNDRED THIRTY-FIVE ONLY.</b>   |                                    |  |                                   |                  |                          |   |  |
| <b>Created By/تمت الطباعة بواسطة:</b>   | <b>Fabian Fernandez</b>   |                                    |  |                                   |                  |                          |   |  |
| <b>Terms and Conditions:</b>  | <p>Invoice is due for payment on the due date. Verify and report any discrepancy in writing within 7 days from the date of receipt, otherwise the invoice will be assumed to be accurate. Incase if invoice revised due to the customer's request, then credit period (if agreed) shall be the start from original invoiced date. For bank transfers, all bank charges are on remitter's account hence full amount as per the invoice should be realized in MSC Qatar's bank account. MSC Qatar or any of its employees will never advise any changes in bank details by email/ SMS/phone calls nor will accept any such requests through these communication channels. Any changes in our bank details must be only an official correspondence coming from Finance department duly signed &amp; stamped letterhead by authorized signature of MSC Qatar with contact details for callback confirmation.</p> <p> يجب تسديد المبلغ الكلي للفاتورة في تاريخ الاستحقاق أعلاه ويجب التتحقق من أي تناقض أو الإبلاغ عن مكتابية في حال تعديل الفاتورة فبناء على طلب العميل تبدىء الأذن بالاتفاق عليه، من تاريخ استلام الفاتور الأولي.</p> <p>بالنسبة للتحويلات البنكية، إن سوم التحويل لا يتفق على حساب المرسل وبالتالي يجب أن يكون مبلغ الفاتور كاملاً في ذلك المرسل اليه الشرك مدترنيان شيبينغ على قويم وظفته كمدترنيان شيبينغ بخطأ على حساب العميل باختصار يجب انتبه إلى البيانات البنكية عن طريق البريد الإلكتروني / الرسائل النصية / المكالمات الهاتفية، حيث سيتم الإبلاغ عن أي تغييرات عن طريق خطاب رسمي موقٍ ومحفوٍ من قسم المالية سيحتوي تفاصيل الاتصال للتأكد من صحة المعلومات.</p> |                                    |  |                                   |                  |                          |   |  |
| <b>Bank Name/اسم البنك:</b>   | <b>Bank accounts/بيانات المصرفية ( ريال قطري):</b>  |                                    |  |                                   |                  |                          | <b>Beneficiary name in Arabic or English:</b> |  |
| بنك قطر الوطني، م.ع.ق.ا.Q/A   | QARA Account/رقم الحساب:  | 0013-012475-001                    | <b> اسم المستفيد بالعربي</b>                             |                                   |                  |                          |   |  |
| <b>Bank Address/عنوان البنك:</b>  | QAR IBAN/رقم الحساب الدولي (اليابان):   | QA80QNBA00000000013012475001       | <b> اسم المستفيد بالإنجليزي</b>                          |                                   |                  |                          |   |  |
| بنك قطر الوطني، م.ع.ق.ا.Q/A<br>صندوق البريد 1000، الدائري الثالث،<br>P.O.Box 1000, C-Ringroad, Doha-Qatar | USD Account/رقم الحساب:   | 0013-012475-002                    | <b>مدينـةـيـانـشـيـبـينـكـكوـمـبـانـيـ(ـقـطـرـ)ـذـمـ</b> |                                   |                  |                          |   |  |
|   | USDIBAN/رقم الحساب الدولي (اليابان):  | QA53QNBA00000000013012475002*      | <b>Mediteranean Shipping Co. (Qatar) W.L.L.</b>          |                                   |                  |                          |   |  |
|   | SWIFT Code/رمز البنك (سويفت كود):   | QNBAQQAQXXX                        | <b>Bank ref/رقم المرجع:</b>                              |                                   |                  |                          |   |  |
|   |   |                                    | <b>QAHDPM240018261</b>                                   |                                   |                  |                          |   |  |